

spørgsmål, får kun gyldighed, hvis beslutningsdygtighed og det fornødne flertal opnås gennem afstemning pr. korrespondance som fastsat i gennemførelsesforskrifterne.

6) a) Med forbehold af artikel 8, stk. 1, litra c, artikel 12, stk. 4, og artikel 14, stk. 2, litra b, udkræves der til forsamlingens beslutninger et flertal af de afgivne stemmer.

b) Stater, der undlader at afgive stemme, betragtes ikke som deltagere i afstemningen.

7) a) Forsamlingen mødes til ordinær samling én gang hvert tredje kalenderår efter indkaldelse fra generaldirektøren fortrinsvis inden for samme tidsrum og på samme sted som organisationens generalforsamling.

b) Forsamlingen mødes til ekstraordinær samling efter indkaldelse fra generaldirektøren enten på dennes egen foranledning eller efter anmodning fra en fjerdedel af de kontraherende stater.

8) Forsamlingen fastsætter selv sin forretningsorden.

Artikel 11

Det internationale Bureau

1) Det internationale Bureau

i) varetager unionens administrative opgaver, især sådanne opgaver, som specielt pålægges bureauet i henhold til denne traktat og gennemførelsesforskrifterne eller af forsamlingen,

ii) er sekretariatet for revisionskonferencer, for forsamlingen, for komiteer og arbejdsgrupper, der er nedsat af forsamlingen, og for ethvert andet møde, der er indkaldt af generaldirektøren og behandler spørgsmål af betydning for unionen.

2) Generaldirektøren er unionens øverste embedsmand og repræsenterer unionen.

3) Generaldirektøren indkalder alle møder, der behandler spørgsmål af betydning for unionen.

4) a) Generaldirektøren og ethvert af ham udpeget medlem af hans personale deltager uden stemmeret i alle forsamlingens og de af forsamlingen nedsatte komiteers og arbejdsgruppers møder samt i ethvert andet møde, der er indkaldt af generaldirektøren og behandler spørgsmål af betydning for unionen.

b) Generaldirektøren eller et af ham udpeget medlem af hans personale er i embedsmedfør sekretær for forsamlingen og for de i

litra a nævnte komiteer, arbejdsgrupper og andre møder.

5) a) Generaldirektøren forbereder revisionskonferencer i overensstemmelse med forsamlingens direktiver.

b) Generaldirektøren kan vedrørende forberedelsen af revisionskonferencer indhente udtalelser fra mellemstatslige og internationale, ikke-statslige organisationer.

c) Generaldirektøren og de af ham udpegede personer deltager uden stemmeret i handlingerne ved revisionskonferencer.

d) Generaldirektøren eller et af ham udpeget medlem af hans personale er i embedsmedfør sekretær for enhver revisionskonference.

Artikel 12

Gennemførelsesforskrifterne

1) Gennemførelsesforskrifterne indeholder regler vedrørende:

i) forhold, med hensyn til hvilke denne traktat udtrykkelig henviser til gennemførelsesforskrifterne eller udtrykkelig bestemmer, at de er eller skal gøres til genstand for forskrifter,

ii) administrative krav, anliggender eller procedurer,

iii) enkeltheder, der er hensigtsmæssige for gennemførelsen af denne traktat.

2) Gennemførelsesforskrifterne, der er vedtaget samtidig med denne traktat, er vedføjede som bilag til traktaten.

3) Forsamlingen kan ændre gennemførelsesforskrifterne.

4) a) Med forbehold af litra b kræves der til vedtagelse af enhver ændring af gennemførelsesforskrifterne et flertal på to tredjedele af de afgivne stemmer.

b) Til vedtagelse af enhver ændring vedrørende udlevering af prøver af deponerede mikroorganismer fra de internationale deponeringsmyndigheder kræves det, at ingen kontraherende stat stemmer imod den foreslåede ændring.

5) I tilfælde af uoverensstemmelse mellem bestemmelserne i denne traktat og bestemmelserne i gennemførelsesforskrifterne er traktatens bestemmelser afgørende.